

BAKERSFIELD CITY SCHOOL DISTRICT  
 Multilingual Education Committee Meeting  
 Monday, November 14, 2022  
 4:30-6:00 p.m. - Meeting open to the public  
**Minutes**

**I. CALL TO ORDER AND ROLL CALL**

The meeting started at 4:34 p.m. Under the direction of Mrs. Laura Orozco, Assistant Superintendent, everyone was welcomed to the meeting.

<input checked="" type="checkbox"/>	Mr. Mark Luque	Superintendent
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Laura Orozco	Ed Services Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Laura Guerrero - Salgado	Board Member
<input checked="" type="checkbox"/>	Ms. Shannon Zimmerman	Board Member
<input type="checkbox"/>	Mr. Alfonso Ceja	MEP Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Christine Chapman	C&I Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Michelle Santoyo	Human Resources Representative
<input type="checkbox"/>	Mrs. Anne Lopez	Harris Administrator
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Sharleen McKelvey	Voorhies Administrator
<input type="checkbox"/>	Mrs. Melinda Koerner	Stiern Administrator
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Alejandra Sanchez	Harris Teacher Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Lupe Quinonez	Voorhies Teacher Representative
<input type="checkbox"/>	Vacant	Stiern Teacher Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Armida Madrid	BETA Representative
<input type="checkbox"/>	Mrs. Teresa Garcia	BETA Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Maryann Parada	TK-3 Parent Voorhies
<input type="checkbox"/>	Mrs. Norma Perez	K-3 Parent Harris
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Annie Avina	4-6 Parent Voorhies
<input type="checkbox"/>	Mrs. Ana Karen Garcia	7-8 Parent Stiern
<input type="checkbox"/>	Mrs. Diyarina Motta	DELAC Representative
<input type="checkbox"/>	Mrs. Maricruz Vielma-Morales	DELAC Representative
<input type="checkbox"/>	Mrs. Tashawn Winston	Kern High Representative
<input type="checkbox"/>	Ms. Lisa Vargas	KCSOS Representative
<input type="checkbox"/>	Dr. Adam Sawyer	CSUB Representative
<input type="checkbox"/>	Vacant	BC Representative

## Visitors

Dulce Marin Peña 7th/8th grade His. Stiern, Cate Muñoz ELA Coordinator, Ruth Villalobos VP Stiern, Beatriz Urenda Academic Coach Stiern, Denys Garcia Program Specialist MEP, Lori Pesante parent Voorhies.

## II. ACTION ITEMS

### A. Public Comments

No comments

### B. Approval of Minutes

Minutes were reviewed and approved. Mark Luque gave the 1st motion and Sharleen McKelvey gave the 2nd motion. Minutes were approved.

## III. DISCUSSION ITEMS

### A. Revised Administrative Regulation 400.28 Education for English Learner, Board Approved on Tuesday, September 27, 2022.

#### Laura Orozco, Assistant Superintendent Educational Services

reviewed the Regulation 400.28 which includes Administrative Regulations, Definitions, Identification and Assessment, Designated and Integrated English Language Development, Staff for English Learners, Curriculum, Language Acquisition Programs, Reclassification/Redesignation, Monitoring Process of Reclassified Fully English Proficient, Advisory Committees, Local Control and Accountability Plan (LCAP) Advisory Committee, Services to Private School Students, Dual Language Immersion Program, and Opting Out of English Learner Program and/or Services.

The District's target language in the dual language immersion program is Spanish.

Enrollment decisions may be based on uniformly applied criteria in accordance with Education Code Section 35160.5. In forming classes, the primary consideration will be to maintain a balance of students who are native English speakers and non-native English speakers, to the extent practicable, based on the following student language enrollment considerations:

- A. One third of students whose primary language is the identified target language.
- B. One third of students that are bilingual in the target language and English.
- C. One third of students whose primary language is English.

Students in grades first through eighth who are not transferring directly from a dual language immersion program or who have not been enrolled in a dual language immersion program in prior school years may be granted enrollment if space is available as follows:

1. The student must submit to the District's local language assessment, in the target language, to determine if the student may enroll in the program.
2. As determined by the District's local language assessment, the student must either:
  - a. Score at or above the intermediate level, or
  - b. Score higher than fifty percent (50%) of the students currently enrolled in the identified grade level.

## **B. Dual Immersion Goals**

### **Denys Garcia, Program Specialist, Multilingual Education Programs**

shared that there are three Program Goals 1. Bilingual and Biliteracy, develop fluency in communication and literacy in Spanish and English without compromising either language 2. High Academic Achievement, Achieve in all academic subjects according to district and state guidelines, in both languages and 3. Sociocultural Competence, Cultivate an understanding and an appreciation of other cultures, inspire self-esteem, and strengthen positive attitudes among students, their families, and the community. The Dual Language Principals/Three Pillars of Dual Language Education are extremely important and they are Bilingualism and Biliteracy, Grade Level Academic Achievement, and Cross-Cultural Competence.

## **C. AP Exam Information**

### **Denys Garcia, Program Specialist, Multilingual Education Programs**

Shared that she made contact with the College Board, students can make an account with parent permission, identify what HS will test and coordinate with them, there is a \$97 per student fee per student test which does not include possible cost to proctor. Mr. Luque shared that cost could possibly be covered by the District.

## **D. BILA Update**

### **Denys Garcia, Program Specialist, Multilingual Education Programs**

shared that there will be an Informational Meeting Thursday, December 8, 2022 from 3:30 pm to 4:30pm via zoom and the link was shared. The committee, parents and staff continue to have a lot of concerns regarding the State Seal of Biliteracy given at the High School. Committee also discussed the same concerns they had at the last meeting related to the transition from middle to high school. When students transfer to high school, after having been in Dual Immersion at elementary and middle school, students are placed in the lowest Spanish classes. Also, the committee discussed the possibility of DI students taking the AP exam before they leave 8th grade. It was brought up that students that come from another DI program should be tested to determine their level of proficiency.

## **E. Dual Immersion Site Updates**

### **Mrs. McKelvey, Interim Principal, Voorhies Elementary School**

shared that at Voorhies they follow the Three Pillars of Dual Language Education Bilingualism and Biliteracy and shared some samples of academic vocabulary in writing, Academic Achievement (4th-6th grade) 1st quarter 58 students made Honors or Principal's list and Sociocultural Competence where they held a celebration of Dia de los muertos.

**Ms. Lopez, Principal Harris Elementary School** shared that at Harris students are learning to use Thinking Maps to organize their writing and include academic vocabulary. Our teachers have completed another Thinking Maps training for Informative writing. Our Filipino American Heritage Celebration Night included one of our parents reading

in Tagalog and I read in Spanish. The parent and Mrs. Prado taught all our families how to say words and greetings in Tagalog. Everyone loved it.

**Ms. Koerner, Principal, Stiern Middle School** was not present, Ruth Villalobos Stiern's VP shared that at Stiern they are working on Collaboration: partner conversations using academic language and group/partner assignments and projects, in Vocabulary they are using cognate words and academic vocabulary in writing, and in writing: citing evidence in writing, paragraph writing, and narrative writing-multi paragraph. They are also having sociocultural projects across DI content classes and end of the year project-research and present on a social justice topic.

**IV.**

**NEXT MEETING DATE**

**Monday, January 23, 2023 - PDC**

**V.**

**ADJOURNMENT**

- A. First motion by Laura Orozco, seconded by Armida Madrid, it was ordered by a vote of the members present to adjourn the session at 5:30 p.m. All members present were in favor. Motion carried.